

SLOVENSKI STANDARD SIST EN ISO 11299-2:2019

01-februar-2019

Cevni sistemi iz polimernih materialov za obnovo podzemnih omrežij za oskrbo s plinom - 2. del: Oblaganje z neprekinjenimi cevmi (ISO 11299-2:2018)

Plastics piping systems for renovation of underground gas supply networks - Part 2: Lining with continuous pipes (ISO 11299-2:2018)

Kunststoff-Rohrleitungssysteme für die Renovierung von erdverlegten Gasversorgungsnetzwerken - Teil 2 Rohrstrang-Lining (ISO/11299-2:2018)

Systèmes de canalisations en plastique pour la rénovation des réseaux enterrés de distribution de gaz - Partie 2: Tubage par tuyau continu avec espace annulaire (ISO 11299-2:2018)

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/307a0ff7-ffac-4adb-9010-91a80c156f01/sist-en-iso-11299-2-2019

Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 11299-2:2018

ICS:

83.140.30 Polimerne cevi in fitingi za Plastics pipes and fittings for

snovi, ki niso tekočine non fluid use

91.140.40 Sistemi za oskrbo s plinom Gas supply systems

SIST EN ISO 11299-2:2019 en

SIST EN ISO 11299-2:2019

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM EN ISO 11299-2

December 2018

ICS 23.040.20; 23.040.45; 75.200

English Version

Plastics piping systems for renovation of underground gas supply networks - Part 2: Lining with continuous pipes (ISO 11299-2:2018)

Systèmes de canalisations en plastique pour la rénovation des réseaux enterrés de distribution de gaz - Partie 2: Tubage par tuyau continu avec espace annulaire (ISO 11299-2:2018)

Kunststoff-Rohrleitungssysteme für die Renovierung von erdverlegten Gasversorgungsnetzwerken - Teil 2: Rohrstrang-Lining (ISO 11299-2:2018)

This European Standard was approved by CEN on 18 October 2018.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

EN ISO 11299-2:2018 (E)

Contents	Page
	2
European foreword	3

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

EN ISO 11299-2:2018 (E)

European foreword

This document (EN ISO 11299-2:2018) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 138 "Plastics pipes, fittings and valves for the transport of fluids" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 155 "Plastics piping systems and ducting systems" the secretariat of which is held by NEN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by June 2019, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by June 2019.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

iTeh STANDARD PREVIEW

The text of ISO 11299-2:2018 (has been approved by CEN) as EN ISO 11299-2:2018 without any modification.

SIST EN ISO 11299-2:2019

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 11299-2:2019

INTERNATIONAL STANDARD

ISO 11299-2

First edition 2018-10

Plastics piping systems for renovation of underground gas supply networks —

Part 2: Lining with continuous pipes

Teh ST Systèmes de canalisations en plastique pour la rénovation des réseaux enterrés de distribution de gaz — Partie 2: Tubage par tuyau continu avec espace annulaire



ISO 11299-2:2018(E)

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

<u>SIST EN ISO 11299-2:2019</u> https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/307a0ff7-ffac-4adb-9010-91a80c156f01/sist-en-iso-11299-2-2019



COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2018

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office CP 401 • Ch. de Blandonnet 8 CH-1214 Vernier, Geneva Phone: +41 22 749 01 11 Fax: +41 22 749 09 47 Email: copyright@iso.org Website: www.iso.org

Published in Switzerland

ii

Contents			Page
Fore	word		iv
Intr	oductio	on	v
1	Scon	oe	1
2	_	native references	
		ns and definitions	
3 4			
	-	bols and abbreviated terms Symbols	
	4.1 4.2	Abbreviated terms	
5		s at the "M" stage	
	5.1	Materials	
	5.2	General characteristics	3
	5.3	Material characteristics	
	5.4 5.5	Geometrical characteristics Mechanical characteristics	
	5.5 5.6	Physical characteristics	
	5.7	Jointing	
	5.8	Marking	
	5.9	Regional requirements for pipes	
6	Fitti	ngs at the M'stage TANDARD PREVIEW	4
	6.1 6.2	Requirement for fittings Marking (Standards.iteh.ai)	4
	6.3	Regional requirements for fittings	4 4
7			
	AllCi	llary components SIST EN ISO 11299-2:2019 https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/307a0ff7-ffac-4adb-9010-ess for purpose of the installed lining system at the "I" stage	4
8			
9		allation practice	
	9.1 9.2	Preparatory work Storage, handling and transport	
	9.3	Equipment	
		9.3.1 Butt fusion equipment and debeading equipment	5
		9.3.2 Pipe rollers	5
		9.3.3 Winching and rod-pulling equipment	
		9.3.4 Pipe entry guides 9.3.5 Electrofusion equipment	
		9.3.6 Inspection equipment	
		9.3.7 Lifting equipment	
	9.4	Installation	6
	9.5	Process-related inspection and testing.	
	9.6 9.7	Lining terminationReconnections to the existing pipeline system	
	9.8	Final inspection and testing	
	9.9	Documentation	
Ann	ex A (no	ormative) Layered pipes	8
	iogrank		Q

ISO 11299-2:2018(E)

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation on the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see the following URL: www.iso.org/iso/foreword.html. (standards.iteh.ai)

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 138, *Plastics pipes, fittings and valves for the transport of fluids*, Subcommittee SC 8, *Rehabilitation of pipeline systems*.

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/307a0ff/-ffac-4adb-9010-

A list of all parts in the ISO 11299 series can be found on the ISO website.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at www.iso.org/members.html.

Introduction

This document is a part of a system standard for plastics piping systems of various materials used for renovation of existing pipelines in a specified application area. System standards for renovation dealing with the following applications are either available or under preparation:

- ISO 11296, Plastics piping systems for renovation of underground non-pressure drainage and sewerage networks;
- ISO 11297, Plastics piping systems for renovation of underground drainage and sewerage networks under pressure;
- ISO 11298, Plastics piping systems for renovation of underground water supply networks;
- ISO 11299, *Plastics piping systems for renovation of underground gas supply networks* (this series of standards).

These system standards are distinguished from system standards for conventionally installed plastics piping systems by the requirement to verify certain characteristics in the "as installed" condition, after site processing. This is in addition to verification of characteristics of plastics piping systems "as manufactured".

Each of the system standards comprises a:

— Part 1: General

and all applicable renovation technique family-related parts, which, for gas supply networks, include or potentially include the following: standards.iteh.ai)

- Part 2: Lining with continuous pipes (this document);
- Part 3: Lining with close-fit pipes; a/catalog/standards/sist/307a0ff7-ffac-4adb-9010-91a80c156f01/sist-en-iso-11299-2-2019
- Part 4: Lining with cured-in-place pipes;
- Part 6: Lining with adhesive-backed hoses;
- Part 11: Lining with inserted hoses.

The requirements for any given renovation technique family are specified in Part 1, applied in conjunction with the other relevant part. For example, this document and ISO 11299-1 together specify the requirements relating to lining with continuous pipes. For complementary information, see ISO 11295. Not all technique families are pertinent to every area of application and this is reflected in the part numbers included in each system standard.

A consistent structure of clause headings has been adopted for all parts to facilitate direct comparisons across renovation technique families.

Figure 1 shows the common part and clause structure and the relationship between ISO 11299 and system standards for other applications.

Annex A of this document is normative.